



Mackenzie Valley Land and Water Board  
7th Floor - 4910 50th Avenue  
P.O. Box 2130  
YELLOWKNIFE NT X1A 2P6  
Phone (867) 669-0506  
FAX (867) 873-6610

FILE NUMBER: MV2011L3-0001

Date: June 23, 2011  
To: Distribution List  
Organization: Various  
Email: Various  
Copied To: \_\_\_\_\_  
From: Amanda for Kathleen Graham, Regulatory Officer  
Number of pages including cover 3

**Remarks:**

Notification:

The transcripts from the Town of Fort Smith Technical Session – held June 15, 2011 – are now available on-line for viewing under file number MV2011L3-0001.

If you have any question please contact Kathleen Graham at (867) 766-7461 or email [kgraham@mvlwb.com](mailto:kgraham@mvlwb.com).

Thanks,

- Enclosures
- As requested
- For your information
- For your comment
- For your approval

| <u>Delivered by</u>                           | <u>Date</u>          |
|---|----------------------|
| <input type="checkbox"/> Courier              | _____                |
| <input type="checkbox"/> Hand                 | _____                |
| <input type="checkbox"/> Delivered            | _____                |
| <input checked="" type="checkbox"/> Email/Fax | <u>June 23, 2011</u> |
| Sent by                                       | <u>AG</u>            |

Note: The document accompanying this transmission contains confidential information intended for a specific individual and purpose. The information is private, and is legally protected by law. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution, or the taking of any action in reference to the contents of this telecopied information is strictly prohibited. If you have received this communication in error, please notify the above person immediately by telephone and return the original to by regular mail to address above.

**AKAITCHO REGION DISTRIBUTION LIST**

| <b>Organization</b>                              | <b>Contact Name</b>                    | <b>Contact Position/Title</b>                | <b>Email/Fax</b>   |
|--|--|--|--|
| Akaitcho Screening Board                         | Stephanie Poole                        | Screening Officer                            | <a href="mailto:screeningofficer@eastarm.com">screeningofficer@eastarm.com</a>                   |
| Akaitcho Screening Board                         | Stephen Ellis                          | IMA Implementation Officer                   | <a href="mailto:scellis@eastarm.com">scellis@eastarm.com</a>                                     |
| City of Yellowknife                              | Gordon Van Tighem,<br>c/o Judy Brennan | Mayor, c/o Executive Secretary               | <a href="mailto:jbrennan@yellowknife.ca">jbrennan@yellowknife.ca</a>                             |
| City of Yellowknife                              | Robert Long                            | City Administrator                           | <a href="mailto:rlong@yellowknife.ca">rlong@yellowknife.ca</a>                                   |
| Dene Nation                                      | Lee Mandeville                         | Lands Program Coordinator                    | <a href="mailto:lmandeville@denenation.com">lmandeville@denenation.com</a>                       |
| Deninoo Community Council                        | Carol Collins                          | Lands Officer                                | <a href="mailto:Carolc.lands@gmail.com">Carolc.lands@gmail.com</a>                               |
| Deninu K'ue First Nation                         | Rosy Bjornson                          | IMA Coordinator                              | <a href="mailto:imadenegurl@hotmail.com">imadenegurl@hotmail.com</a>                             |
| DFO  | Rick Walbourne                         | Habitat Biologist                            | <a href="mailto:Rick.Walbourne@dfo-mpo.gc.ca">Rick.Walbourne@dfo-mpo.gc.ca</a>                   |
| Enterprise Settlement Corporation                | Allan Flamand                          | Mayor  | <a href="mailto:Sao_enterprise@northwestel.net">Sao_enterprise@northwestel.net</a>               |
| Environment Canada                               | Not applicable                         | Central email                                | <a href="mailto:ec.ea.nwt@ec.gc.ca">ec.ea.nwt@ec.gc.ca</a>                                       |
| Fort Resolution Métis Council                    | Gary Bailey                            | President                                    | <a href="mailto:Frmc53@yahoo.ca">Frmc53@yahoo.ca</a>   |
| Fort Smith Métis Council                         | Ken Hudson                             | President                                    | <a href="mailto:fortsmithmetisCouncil@northwestel.net">fortsmithmetisCouncil@northwestel.net</a> |
| GNWT   | Not applicable                         | Central email                                | <a href="mailto:Gnwt_ea@gov.nt.ca">Gnwt_ea@gov.nt.ca</a>   |
| GNWT – DOT                                       | Rhonda Batchelor                       | Environmental Affairs Analyst                | <a href="mailto:Rhonda_Batchelor@gov.nt.ca">Rhonda_Batchelor@gov.nt.ca</a>                       |
| GNWT – ENR                                       | Patrick Clancy                         | Environmental Regulatory Analyst             | <a href="mailto:Patrick_Clancy@gov.nt.ca">Patrick_Clancy@gov.nt.ca</a>                           |
| GNWT – HEALTH                                    | Duane Fleming                          | Chief Environmental Health Officer           | <a href="mailto:Duane_Fleming@gov.nt.ca">Duane_Fleming@gov.nt.ca</a>                             |
| GNWT – ITI                                       | Kris Johnson                           | Senior Analyst                               | <a href="mailto:K_Johnson@gov.nt.ca">K_Johnson@gov.nt.ca</a>                                     |
| GNWT – MACA                                      | Mark Davy                              | Senior Environmental Planner                 | <a href="mailto:Mark_Davy@gov.nt.ca">Mark_Davy@gov.nt.ca</a>                                     |
| GNWT – PWNHC                                     | Glen Mackay                            | Assessment Archaeologist                     | <a href="mailto:Glen_Mackay@gov.nt.ca">Glen_Mackay@gov.nt.ca</a>                                 |
| Hay River Metis Council                          | Paul Harrington                        | President                                    | <a href="mailto:hrmc@northwestel.net">hrmc@northwestel.net</a>                                   |
| INAC – Intergovernmental Affairs                 | Not applicable                         | Central email                                | <a href="mailto:intergov@inac-ainc.gc.ca">intergov@inac-ainc.gc.ca</a>                           |
| INAC – Mineral & Petroleum Resources Directorate | Angela Norris                          | Acting Manager                               | <a href="mailto:norrisa@inac.gc.ca">norrisa@inac.gc.ca</a>                                       |
| INAC – Aboriginal and Territorial Relations      | Not applicable                         | Central email                                | <a href="mailto:consultationsupportunit@inac.gc.ca">consultationsupportunit@inac.gc.ca</a>       |
| INAC – Aboriginal and Territorial Relations      | James Lawrance                         | Director                                     | <a href="mailto:james.lawrance@inac.gc.ca">james.lawrance@inac.gc.ca</a>                         |
| INAC – Environment and Conservation              | Lorraine Seale                         | Head, Environmental Assessment and Agreement | <a href="mailto:Lorraine.Seale@inac-ainc.gc.ca">Lorraine.Seale@inac-ainc.gc.ca</a>               |
| INAC – South Mackenzie District Office           | Scott Stewart                          | Acting District Manager                      | <a href="mailto:Scott.Stewart@inac.gc.ca">Scott.Stewart@inac.gc.ca</a>                           |
| INAC – South Mackenzie District Office           | Charlene Coe                           | Land Use Administrator                       | <a href="mailto:Charlene.Coe@inac-ainc.gc.ca">Charlene.Coe@inac-ainc.gc.ca</a>                   |

| <b>Organization</b>                           | <b>Contact Name</b>              | <b>Contact Position/Title</b>         | <b>Email/Fax</b>   |
|---|----------------------------------|---------------------------------------|--|
| [INAC – Water Resources]                      | Robert Jenkins                   | Manager                               | <a href="mailto:Robert.Jenkins@inac.gc.ca">Robert.Jenkins@inac.gc.ca</a>                                   |
| Katloodeeche First Nation                     | Roy Fabian c/o Victoria St. Jean | Chief c/o Lands and Resources Manager | <a href="mailto:landsnresources@katloodeeche.com">landsnresources@katloodeeche.com</a>                     |
| Lutselk'e Dene First Nation                   | Antoine Michel                   | Chief                                 | <a href="mailto:doraenzoe@yahoo.com">doraenzoe@yahoo.com</a>   |
| MVLWB Public Registry                         | Not applicable                   | Registry Clerk                        | <a href="mailto:permits@mvlwb.com">permits@mvlwb.com</a>   |
| North Slave Métis Alliance                    | Bill Enge c/o Sheryl Grieve      | President c/o Environment Manager     | <a href="mailto:lands@nsma.net">lands@nsma.net</a>   |
| Northern Projects Management Office           | Matthew Spence                   | Senior Project Coordinator            | <a href="mailto:Matthew.Spence@cannor.gc.ca">Matthew.Spence@cannor.gc.ca</a>                               |
| Northern Projects Management Office           | Kate Witherly                    | Project Officer                       | <a href="mailto:Kate.Witherly@cannor.gc.ca">Kate.Witherly@cannor.gc.ca</a>                                 |
| Northwest Territory Métis Nation              | Chris Heron                      | Environment Manager                   | <a href="mailto:ima.nwtmn@northwestel.net">ima.nwtmn@northwestel.net</a><br>867-872-2772                   |
| [Parks Canada if near East Arm proposed park] | Katherine Cumming                | Resource Conservation                 | <a href="mailto:Katherine.Cumming@pc.gc.ca">Katherine.Cumming@pc.gc.ca</a>                                 |
| [Parks Canada if near East Arm proposed park] | Gordon Hamre                     | Advisor, Northern Parks and Sites     | <a href="mailto:Gordon.Hamre@pc.gc.ca">Gordon.Hamre@pc.gc.ca</a>   |
| Town of Fort Smith                            | Jean Soucy                       | Director of Municipal Services        | <a href="mailto:jsoucy@fortsmith.ca">jsoucy@fortsmith.ca</a>   |
| Salt River First Nations                      | Frieda Martselos                 | Chief                                 | <a href="mailto:ceo@srfn195.com">ceo@srfn195.com</a>   |
| Smith Landing First Nation                    | Cheyeanne Paulette               | Chief                                 | 1-867-872-5154   |
| Town of Fort Smith                            | Brenda Black                     | Senior Administrative Officer         | <a href="mailto:bblack@fortsmith.ca">bblack@fortsmith.ca</a>   |
| Town of Hay River                             | Terry Molenkamp                  | Senior Administrative Officer         | <a href="mailto:molenkamp@hayriver.com">molenkamp@hayriver.com</a>   |
| WCSS – Employer Services                      | Susan Abernethy                  | Manager                               | <a href="mailto:SusanA@wcb.nt.ca">SusanA@wcb.nt.ca</a>   |
| West Point First Nation                       | Abner Cayen                      | Chief                                 | Fax: (867) 874-2486<br>Email: <a href="mailto:wpfn@northwestel.net">wpfn@northwestel.net</a>               |
| Yellowknives Dene First Nation                | Not applicable                   | Central email                         | <a href="mailto:environment@ykdene.com">environment@ykdene.com</a>   |
| Yellowknives Dene First Nation                | Todd Slack                       | Lands and Environment Office          | <a href="mailto:tslack@ykdene.com">tslack@ykdene.com</a>   |
| Yellowknives Dene First Nation (Dettah)       | Eddie Sangris                    | Chief                                 | <b>Both Fax and Email</b><br><a href="mailto:esangris@ykdene.com">esangris@ykdene.com</a><br>Fax: 873-5969 |
| Yellowknives Dene First Nation (Ndilo)        | Ted Tsetta                       | Chief                                 | <b>Both Fax and Email</b><br><a href="mailto:ttsetta@ykdene.com">ttsetta@ykdene.com</a><br>Fax: 873-8545   |

## Amanda Gauthier - MVLWB

---

**From:** Kathleen Graham [kgraham@mvlwb.com]  
**Sent:** Thursday, June 23, 2011 6:57 PM  
**To:** screeningofficer@eastarm.com; scellis@eastarm.com; jbrennan@yellowknife.ca; rlong@yellowknife.ca; lmandeville@denenation.com; Carolc.lands@gmail.com; imadenegurl@hotmail.com; Rick.Walbourne@dfo-mpo.gc.ca; Sao\_enterprise@northwestel.net; ec.ea.nwt@ec.gc.ca; Frmc53@yahoo.ca; forsmithmetiscouncil@northwestel.net; Gnwt\_ea@gov.nt.ca; Rhonda\_Batchelor@gov.nt.ca; Patrick\_Clancy@gov.nt.ca; Duane\_Fleming@gov.nt.ca; K\_Johnson@gov.nt.ca; Mark\_Davy@gov.nt.ca; Glen\_Mackay@gov.nt.ca; hrnc@northwestel.net; intergov@inac-ainc.gc.ca; norrisa@inac.gc.ca; consultationsupportunit@inac.gc.ca; james.lawrance@inac.gc.ca; Lorraine.Seale@inac-ainc.gc.ca; Scott.Stewart@inac.gc.ca; Charlene.Coe@inac-ainc.gc.ca; Robert.Jenkins@inac.gc.ca; landsnresources@katlodeeche.com; doraenzoe@yahoo.ca; vchristensen@reviewboard.ca; permits@mvlwb.com; lands@nsma.net; Matthew.Spence@cannor.gc.ca; Kate.Witherly@cannor.gc.ca; ima.nwtmn@northwestel.net; Katherine.Cumming@pc.gc.ca; Gordon.Hamre@pc.gc.ca; ceo@srfn195.com; bblack@fortsmith.ca; molenkamp@hayriver.com; SusanA@wcb.nt.ca; wfn@northwestel.net; environment@ykdene.com; tslack@ykdene.com; esangris@ykdene.com; ttsetta@ykdene.com  
**Cc:** 'Amanda Gauthier - MVLWB'; permits@mvlwb.com; 'Rebecca Chouinard'; 'Lynn Boettger - MVLWB'; 'Kathy Racher - WLWB'  
**Subject:** MV2011L3-0001 - Town of Fort Smith - Technical Session Transcripts  
**Attachments:** MVLWB-FORT-SMITH-TECH-JUN-15-11 (2).pdf

Hello Reviewers,

For your informational purposes, the transcripts from the Town of Fort Smith Renewal technical session which was held on June 15, 2011 is attached.

The transcripts are also available for online viewing at this address:

<http://www.mvlwb.ca/mv/Registry/2011/MV2011L3-0001/Technical%20Session/MV2011L3-0001%20-%20June%2015%20Technical%20Session%20Transcript%20-%20Jun18-11.pdf>.

If you have any questions on this information or anything regarding this application, please let me know.

Regards,  
Kathleen

### Kathleen Graham

Regulatory Officer  
Mackenzie Valley Land and Water Board  
7th Floor, 4922 48th St, PO Box 2130 | Yellowknife, NT | X1A 2P6  
ph 867.766.7461 | fax 867.873.6610  
[kgraham@mvlwb.com](mailto:kgraham@mvlwb.com) | [www.mvlwb.com](http://www.mvlwb.com)



# Fax Broadcast Report

Date/Time : JUN-24-2011 11:09AM FRI  
Fax Number : 8678736610  
Fax Name : MVLWB YK  
Model Name : Phaser 3635MFP

Total Pages Scanned: 3

| No. | Remote Station | Start Time    | Duration | Page    | Mode | Job Type | Result |
|-----|----------------|---------------|----------|---------|------|----------|--------|
| 001 | 8738545        | 06-24 11:03AM | 00' 37   | 003/003 | EC   | HS       | CP     |
| 002 | 8735969        | 06-24 11:04AM | 00' 40   | 003/003 | EC   | HS       | CP     |
| 003 | 18678742486    | 06-24 11:05AM | 00' 40   | 003/003 | EC   | HS       | CP     |
| 004 | 18678725154    | 06-24 11:06AM | 00' 48   | 003/003 | EC   | HS       | CP     |
| 005 | 18678722772    | 06-24 11:08AM | 00' 39   | 003/003 | EC   | HS       | CP     |

## Abbreviations:

|                   |                     |               |                          |
|-------------------|---------------------|---------------|--------------------------|
| HS: Host Send     | PL: Polled Local    | CP: Completed | TS: Terminated by System |
| HR: Host Receive  | PR: Polled Remote   | FA: Fail      | TU: Terminated by User   |
| MS: Mailbox Save  | WS: Waiting To Send | RP: Report    | G3: Group3               |
| MP: Mailbox Print | EC: Error Correct   |               |                          |